

John Giosa

~~11~~

Form 3817
Rev. 9-37

Post Office Department

Received from:

Felix Furtek, 226 Exchange
St., Chicopee, Mass.

One piece of ordinary mail addressed
to Mrs. John Giosa

36 Beacon Street

Chelsea, 50, Mass.

THIS RECEIPT DOES NOT PROVIDE FOR INDEMNIFICATION

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

5-10325

POSTMASTER.





Chelsea, Mass.

May 15, 1952

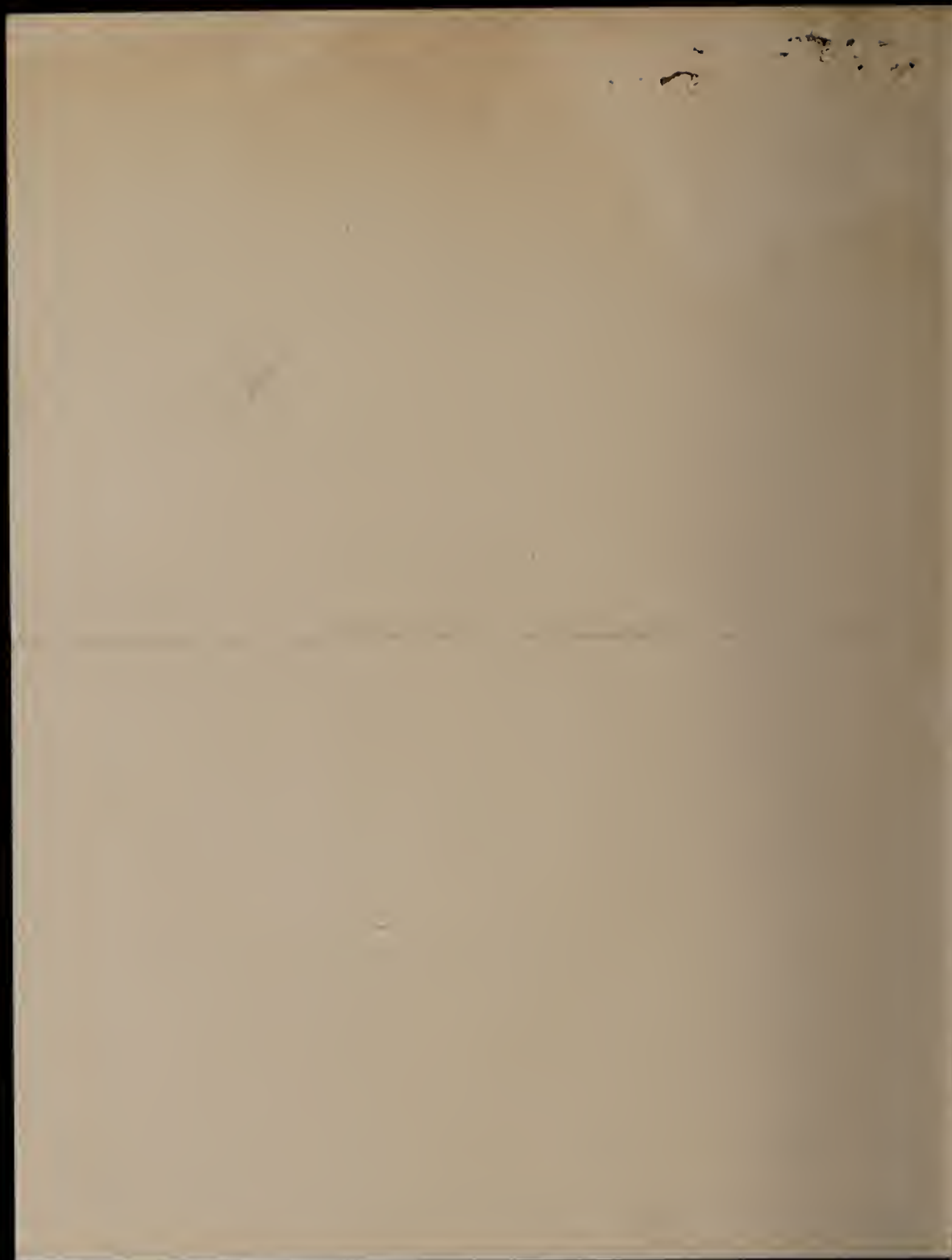
Dear Sir:

I've seen your ad about obtaining documents from Poland, and would like to know if it would be possible to get my mother's birth-certificate, and just how much it would cost. She doesn't know the exact year of her birth, all she knows is where she was born, and the place of her christening.

I will be waiting for an answer, if you think you may be of any help in the matter.

Sincerely yours,

Mrs. John Giosa
36 Beacon St.
Chelsea 50, Mass.



Dnia 19 go sierpnia 1952 roku

Mrs. John Giosa
36 Beacon Street
Chelsea 50, Massachusetts

Szanowna Pani:

Załączam metrykę Pani która udowadnia iż Pani urodziła się we wsi Krusznik 23 Września 1885 roku i na dniu dzisiejszym Pani lat 66. Pani zapisana jest jako Tekla Kondratowicz.

Z powodu iż miałem dużo pracy wydostać tę metrykę i miałem extra kosztu proszę przysłać mi dodatkowo 2 dolary.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny

FF:1z

Mrs. John Giosa Dnia 16 go Maja 1952 roku
36 Beacon Street
Chelsea 50, Massachusetts

\$7.00

FELIX FURTEK*Notariusz Publiczny*

226 EXCHANGE STREET

CHICOPEE, MASS.

Mrs. John Giosa
36 Beacon Street
Chelsea 50, Massachusetts

Dnia 16 go Maja 1952 roku

Szanowna Pani:

Nasza cena za sprowadzenie metryki urodzenia z Polski wynosi \$7.00..... dolarów. Pieniądze mają być przysłane naprzód. Tylko z tych Województw i Powiatów metryki sprowadzamy które obecnie do Polski należą.

Ponieważ w wielu powiatach w Polsce, księgi metrykalne zostały zniszczone przez wojnę i nie możliwe dostać metrykę urodzenia. więc zobowiązujemy się zwrócić połowę wpłaconych nam pieniędzy. gdy metryki nie będziemy mogli Pani doręczyć. Dwa miesiące czasu, od dnia otrzymania pieniędzy, bierzemy sobie na doręczenie żądanej metryki.

Prosimy napisać wyraźnie odpowiedzi na następujące zapytania:

- 1.) Imię i nazwisko przy urodzeniu? Tekla Weronika Kondracka
- 2.) Dzień, miesiąc i rok urodzenia? (przynajmniej w przybliżeniu) 23 Wrzesnia, 1885
- 3.) Miejsce urodzenia? — Wieś lub Miasto — Krusnik
Powiat Augustow Województwo Bialostockie
- 4.) Opis kościoła w którym odbył się chrzest? — Wieś lub miasto ~~Bialostok~~ Wigry
Pocztą Augustow Powiat Augustow
Województwo Bialostok
- 5.) Imię Ojca i Matki? Jozef i Julianna Kondracki
- 6.) Jak nazywała się Matka zanim wyszła za Ojca? Julianna Jakubowska

Odpowiedzi powinny być wyraźnie napisane piórem lub ołówkiem i wysłane zaraz dzisiaj w kopercie którą załączamy.

Z szacunkiem,

FELIX FURTEK

Notariusz i Agent

226 Exchange St.

Chicopee, Mass.

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTEN LENOX TILDEN FOUNDATIONS

500 FIFTH AVENUE, NEW YORK, N. Y.

1911

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTEN LENOX TILDEN FOUNDATIONS

500 FIFTH AVENUE, NEW YORK, N. Y.

1911

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY
ASTEN LENOX TILDEN FOUNDATIONS
500 FIFTH AVENUE, NEW YORK, N. Y.

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY
ASTEN LENOX TILDEN FOUNDATIONS
500 FIFTH AVENUE, NEW YORK, N. Y.

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTEN LENOX TILDEN FOUNDATIONS

500 FIFTH AVENUE, NEW YORK, N. Y.

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTEN LENOX TILDEN FOUNDATIONS

500 FIFTH AVENUE, NEW YORK, N. Y.

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTEN LENOX TILDEN FOUNDATIONS

500 FIFTH AVENUE, NEW YORK, N. Y.

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTEN LENOX TILDEN FOUNDATIONS

500 FIFTH AVENUE, NEW YORK, N. Y.

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTEN LENOX TILDEN FOUNDATIONS

500 FIFTH AVENUE, NEW YORK, N. Y.

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTEN LENOX TILDEN FOUNDATIONS

500 FIFTH AVENUE, NEW YORK, N. Y.

John Giosa



